

# 跨文化視角 帶學生 探索臺灣山林之美

**袁孝維**

老師 小檔案

- **系 所** 生物資源暨農學院森林環境暨資源學系所
- **專 長** 生物多樣性、生態保育、野生動物、鳥類生態保育
- **教授科目** 探索臺灣：自然環境與資源、野生動物學、野生動物經營管理、鳥類生態與保育、森林生態學、森林療癒、林業概論、森林生物多樣性概論
- **學 歷** 國立臺灣大學動物學系學士  
國立臺灣大學動物學研究所碩士  
美國康乃爾大學自然資源學系博士
- **經 歷** 國立臺灣大學森林環境暨資源學系系主任
- **現 職** 國立臺灣大學國際事務處國際長  
國立臺灣大學森林環境暨資源學系教授  
科技部全球事務與科學發展（GASE）中心主任
- **榮譽紀事** 農委會林業及自然保育有功人士  
國立臺灣大學教學傑出教師  
國立臺灣大學教學優良教師（十度獲獎）  
國立臺灣大學優良導師  
國立臺灣大學研究績優獎

採訪・撰稿／吳亭霓  
攝影／楊文卿

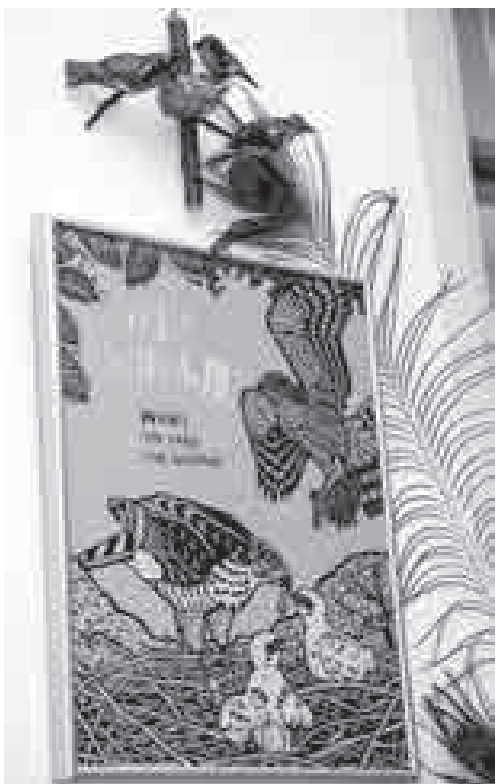
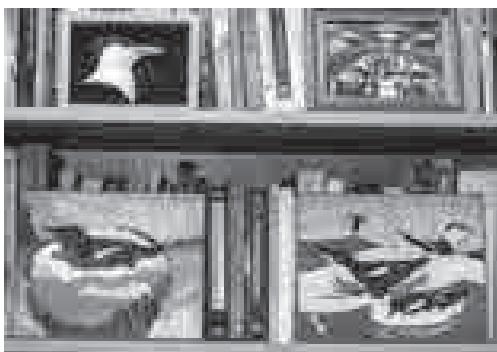


哇哇  
公園有鷹

WOW!  
THE PARK  
THE GOSHAWK



臺大出版中心



■ 袁孝維研究室裡，各類藝術品點綴著不同角落。  
(楊文卿／攝影)



袁孝維講起課程內容，像是在分享一趟博物之旅。「探索臺灣：自然環境與資源」讓學生先了解臺灣地質構造，再到大自然中認識山林資源，期間也從社會學角度，來看臺灣人口、社會與地景變遷。一學期下來，彷彿經歷一趟自然壯遊，同時又從人文關懷來理解島嶼的前世今生。

森林系袁孝維教授的研究室，像極熱鬧的自然園地。小小天地內，放眼是各形各色的鳥類藝術品，盤據在桌面、書櫃及牆面，令人目不暇給。

別緻的作品旁，擺著一幀「探索臺灣：自然環境與資源」英文通識課師生合影，上頭有來自各個國家的學生，每張臉上都是燦爛笑容。袁孝維讓這幅看似普通的教學活動紀錄，與她熱愛的動物們比肩，凸顯出她對這門課的深厚情感。

### 島嶼生態多樣性 令國際學生驚豔

袁孝維說，最初開這門課是為了提供國際生更多元的選課資源，因此參考理學院姜蘭虹教授類似課程後，重新擬訂授課大綱，並串連生農學院及理學院老師共同開課。



■ 課程中不乏讓學生親近山林的機會。

(袁孝維／提供)

袁孝維講起課程內容，像是在分享一趟博物之旅。

「探索臺灣：自然環境與資源」從島嶼起源出發，讓學生先了解臺灣地質構造的特色，再到大自然中親自認識山林資源，期間也從社會學角度，來看臺灣人口、社會與地景變遷。一學期下來，彷彿經歷一趟自然壯遊，同時又能從人文關懷來理解島嶼的前世今生。

一開始，這門課只有國際生能夠參與，課程規模也不大。後來課程內容傳開，許多臺灣學生好奇，冒著用英語溝通的不確定性，也要來一起修課。

「本地生說修這門課可以用英文來認識臺灣，看到臺灣的美好。」袁孝維指出，國際生許多來自美國、歐洲等溫帶地區，生物多樣性不高；而臺灣是座高山島，小小的土地上，高山南北橫亙，塑造出多樣生態環境，孕育出各式各樣的動植物，令國際生印象深刻。

而本地生雖然長久與大自然共同生活，探索環境的



■ 袁孝維（右二）帶著學生到野外研究，也包含跨文化交流。

（袁孝維／提供）

熱情常不如國際生。「原因在於臺灣學生視而不見，當別人發現怎麼有這個東西，他們才知道原來這是寶貝，眼睛、耳朵才會打開。」

袁孝維舉例，有國際生提到：「你們臺灣的蝴蝶好多，怎麼公園城鎮裡到處是蝴蝶？而且有許多是鳳蝶，非常大型、漂亮，在我們國家看不到的物種！」臺灣學生聽到後，才了解到校園裡就有多種蝴蝶，例如粉蝶、斑蝶等。因此，袁孝維的課堂換到大教室，且上下學期都開課，讓國際生與本地生共同修課，藉機促進不同文化碰撞。

## 國際化課堂 打破文化刻板印象

這趟壯遊，並非一定老師帶頭，學生在小組活動後，需要一起上台報告。袁孝維說，報告的要求只有一個——與自然資源有關就合格。儘管條件寬鬆，學生繳出的成品總能讓袁孝維眼睛一亮。

袁孝維回憶，曾有學生比較各國國鳥，在過程中，她看見學生旺盛的求知欲：「為什麼我們國鳥是臺灣藍鵲？跟鳥的分布有關嗎？跟鳥的個性有關吧？」談鳥的種類，



■ 談到印象深刻的報告，袁孝維忍不住比劃起來，神情相當生動。  
(楊文卿／攝影)

也深入討論民族性與文化造成差異的原因。

此外，這份報告也是各國學生打破文化刻板印象的舞台。袁孝維說，有一個小組，包含來自哥倫比亞、荷蘭、美國、中國與泰國等國學生，他們一起策劃毒品報告。

袁孝維笑著分享學生的初衷：「他們就是要打破大家的印象。臺灣人覺得哥倫比亞有毒品問題，他們就來說毒品是怎麼一回事，不希望被大家貼上同樣標籤。」因此哥倫比亞、荷蘭與美國學生，上台談國內毒品現況；而中國、泰國等毒品管制較嚴格國家的學生，作為對照組，分享自己國家的制度與文化。

袁孝維說，跨文化交流，促進許多有趣的討論，也讓她愈來愈堅定。「我一定把臺灣學生放在裡面，他們會收穫良多。」袁孝維認為，並非每個學生都有機會出國看世界，臺大國際化的課堂，正好能讓學生飽覽世界不同的文化視角。

## 與時俱進 斜槓教學包山包海

學期結束的回饋中，學生總是大方寫下讚美。袁孝維謙虛地說，並不會因收到「臺灣真美！」、「我好愛臺灣社會！」而滿足，相較之下，她更在意學生提出課程的具體改進方向。「譬

如他們說，喜歡海洋、潛水這一塊，在臺灣很有意思的活動，那我就趕快去找懂珊瑚的老師，或是邀請海研所老師來加強這塊。」

袁孝維認為，大學教師未必經過教育專業培訓，而是在研究之餘，同時學習成為教育者，若不跟著社會變遷的腳步，繼續進修不同知識，就像「總是在教過去的知識」，對學生並無助益。「我們面對的是最聰明的學生，因為研究經驗，我們還有一點點能力比學生看見更多事情。我不敢說身為老師能看到什麼，可能只是裂縫裡面透進來的光，我們就要抓住這個光，然後跟著學生一起成長。」

除了持續更新教學內容，在研究專業領域，袁孝維也未停下探索的腳步。最初從動物學系畢業，到美國康乃爾大學攻讀自然資源學系之後，回臺大擔任研究與教學工作。數十年教育事業，都與山林有關，袁孝維近年開始接觸森林經營管理，並成為森林療癒推手。她自嘲，自己像是個初老斜槓教育工作者，不只研究森林，現在學的知識包山包海。

袁孝維說，山林是看不膩的風景，每一次親近，都可以看見不同的生機，「我覺得森林充滿變化，而且不是一直都光光亮亮呈現在你面前。植物是活的，裡面有好多動物，就算在土壤下面，你看不見的地方，也有許多生物正在展現生命力。」



## 森林知識 可以應用到各個領域

臺灣林業不若過往發達，森林系成了許多人眼中的冷門科系，袁孝維仍相信認識山林是寶貴的學識。她分享，近年森林的專業素養，有時在意想不到的領域成為關鍵知識。曾有學生到奧美公關公司求職，因為森林系的學經歷，跳脫一般傳播行銷的思考，反而脫穎而出。「現在世界改變了，大家用化妝品不只是要用產品，同時也需要有人懂化妝品背後的熱帶雨林、動物實驗等知識，以及在宣傳過程中納入這些元素。」

因此，袁孝維談到山林教育，仍有滿滿的熱忱，她樂觀地指出方向：「我覺得或許我們有個轉過來的概念，森林系不見得要再把學生教得非常專業，例如學生只學林木的物理化學，或是只了解森林的植群結構；我們要做的，其實是要把森林的概念注入到不同領域，讓更多人知道，森林的知識可以廣泛應用在生活中的食衣住行，同時也是兼顧身體與心理健康的重要資源。」



(袁孝維／提供)



■ 袁孝維（後排中坐者）在教學上想法很多，總是期待能让更多人敞開心胸，一同踏入山林。